

COLEÇÃO FORA DE CENA apresenta

# AS VELHAS FIANDEIRAS

de Cassiano Sydow Quilici, Kika Antunes,  
Luciana Viacava, Nina Blauth e Simone Grande

Organização  
GABRIELA ROMEU

Ilustrações  
RAUL AGUIAR



*As velhas fiandeiras estreou em 2004, no Teatro Alfa, em São Paulo. Terceiro espetáculo do grupo As Meninas do Conto, foi dirigido e escrito coletivamente, com a participação do dramaturgo Cassiano Sydow Quilici e das atrizes Simone Grande, Kika Antunes, Luciana Viacava e Nina Blauth, todas integrantes do elenco na estreia.*

Copyright do texto © 2017 by Cassiano Sydow Quilici, Kika Antunes, Luciana Viacava, Nina Blauth e Simone Grande (grupo As Meninas do Conto)  
Copyright das ilustrações © 2017 by Raul Aguiar

*Grafia atualizada segundo o Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa de 1990, que entrou em vigor no Brasil em 2009.*

Projeto gráfico de capa e miolo  
YANA PARENTE

Revisão  
NINA RIZZO  
LUCIANA BARALDI

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)  
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

---

As velhas fiandeiras/ Cassiano Sydow Quilici  
Kika Antunes, Luciana Viacava, Nina Blauth e Simone  
Grande (grupo As Meninas do Conto); organização  
Gabriela Romeu; ilustrações Raul Aguiar — 1ª ed. —  
São Paulo: Companhia das Letrinhas, 2017.

ISBN 978-85-7406-793-3

1. Grupo As Meninas do Conto 2. Teatro — Literatura  
infantojuvenil I. Romeu, Gabriela. II. Aguiar, Raul.

17-04980

CDD-028.5

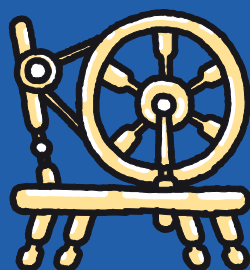
Índices para catálogo sistemático:

1. Teatro: Literatura infantil 028.5

2. Teatro: Literatura infantojuvenil 028.5

2017

Todos os direitos desta edição reservados à  
EDITORA SCHWARCZ S.A.  
Rua Bandeira Paulista, 702, cj. 32  
04532-002 – São Paulo – SP – Brasil  
Telefone: (11) 3707-3500  
[www.companhiadasletrinhas.com.br](http://www.companhiadasletrinhas.com.br)  
[www.blogdaletrinhas.com.br](http://www.blogdaletrinhas.com.br)



## SUMÁRIO

PERSONAGENS .....	9
AS VELHAS FIANDEIRAS	
Cena 1.....	10
Cena 2.....	10
Cena 3.....	18
Cena 4.....	18
Cena 5.....	21
Cena 6.....	25
Cena 7.....	30
Cena 8.....	32
Cena 9.....	34
Cena 10.....	36
Cena 11.....	41
Cena 12.....	45
Cena 13.....	49
Cena 14.....	49
O fio do destino, <i>por Gabriela Romeu</i> .....	60
Desafio aos autores.....	63
Fiandeira? O que é isso?, <i>por Simone Grande</i> .....	64
O teatro e o narrador, <i>por Cassiano Sydow Quilici</i> .....	66
Um texto escrito a dez mãos, <i>por Luciana Viacava</i> .....	67
<i>Sobre os autores</i> .....	68
<i>Sobre a organizadora</i> .....	70
<i>Sobre o ilustrador e a designer gráfica</i> .....	71



## PERSONAGENS

### **MENINA**

*Herdeira da tradição de fiar, não quer saber nem de fios nem de meadas. Seu sonho é transformar a roca numa roda de bicicleta e ganhar o mundo.*

### **MÃE**

*É obcecada pela ideia de que a filha deve aprender o ofício de fiar, pois todas as suas ancestrais foram habilidosas nessa arte.*

### **RAINHA**

*Apaixonada pelo som da roca em movimento, quer alguém para fiar dia e noite no palácio só para agradar seus ouvidos.*

### **PRÍNCIPE**

*É colecionador de mapas e, mesmo a contragosto da mãe, está se preparando para desbravar o mundo.*

### **CRIADA**

*É serva da Rainha e parece um papagaio, pois repete tudo o que a realeza fala.*

### **TRÊS VELHAS: DEDUDA, BEIÇUDA E PEZUDA**

*Tão horripilantes quanto adoráveis, as três velhas são guardiãs do destino e ajudam a Menina a mudar sua sina. A primeira tem dedos bem compridos, a segunda tem um beijo enorme e a terceira, um dos pés agigantados.*

## Cena 1 — Apresentação das velhas

*As velhas entram propondo uma brincadeira de esconde-esconde.  
Uma é bem gordinha e seu lábio inferior cai até o peito. Ela se chama Beiçuda.  
A outra é magrela e tem os dedos das mãos gigantescos. Ela se chama Deduda.  
A terceira tem o pé direito muito grande, parece uma lancha. Ela se chama Pezuda.  
Duas delas se encontram e acabam levando um enorme susto da terceira.  
Saem.*

## Cena 2 — Apresentação da Mãe e da Menina

**MÃE**

*(narrando)*

Era uma vez uma Menina...

**MENINA**

*(interrompendo)*

Menina, não! Eu não sou mais criança!

**MÃE**

Uma Menina moça. Está bom assim?

**MENINA**

*(narrando)*

E era uma vez a minha Mãe...

**MÃE**

Eu.

**MENINA**

*(narrando)*

Uma velha...

*(reação da Mãe)*

Uma senhora viúva.

**MÃE**

*(narrando)*

Nós éramos muito pobres, e o nosso único sustento era fiar; transformar as meadas de lã em novels. Mas minha filha não queria fiar de jeito nenhum, por mais que eu mandasse.

**MENINA**

*(narrando)*

A minha Mãe não conseguia entender que eu não gostava de fiar. Eu queria fazer outra coisa... Eu queria... Sei lá... Viajar... Conhecer o mundo...

**MÃE E MENINA**

*(narrando)*

E todo dia era a mesma coisa.

**MÃE**

Filha!!!

**MENINA**

Que é, Mãe!

**MÃE**

Você não está fiando?

**MENINA**

Ah, Mãe... Você não quer que eu vá buscar água no poço?



**MÃE**

Não!

**MENINA**

Você não quer que eu vá buscar lenha para o fogo?

**MÃE**

Não!

**MENINA**

Você não quer que eu vá escolher feijão?

**MÃE**

Não! Você tem que aprender a fiar! Sua tataravó fiava, sua bisavó fiava, sua avó fiava, eu fio, e você tem que aprender a fiar.

**MENINA**

Mas eu não quero!!

**MÃE**

Ah, é?

**MENINA**

É!

**MÃE**

Ah, é?

**MENINA**

É!

*(a Mãe persegue a filha, bate nela e a faz chorar)*

**MÃE**

Engole esse choro. Eu vou até o mercado vender alguns novelos e, quando voltar, quero ver tudo isso fiado.